



Maths en cartes avec eTwinning

08/03/2023

Catherine Le Guen Mezhoud - Corac eTwinning Versailles





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr

Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

1

L'action eTwinning



Cofinancé par
l'Union européenne





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr

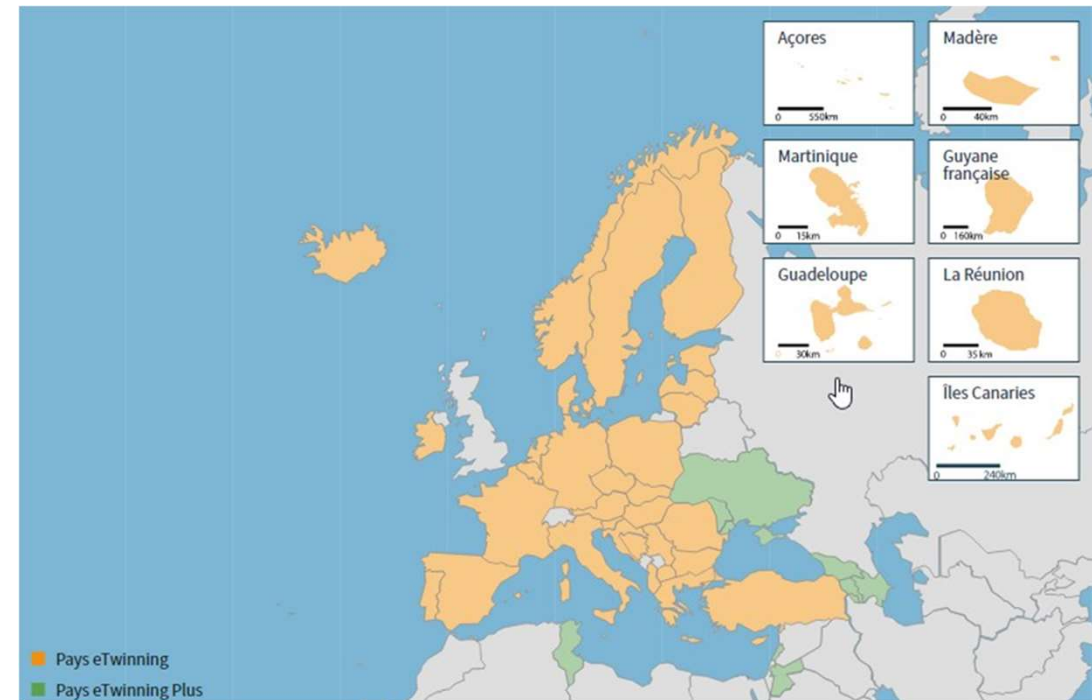
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

eTwinning : action du programme Erasmus+, favorisant la création de partenariats pédagogiques européens à distance

- ✓ Initiée en 2005, intégrée à Erasmus+ en 2014
- ✓ 44 pays européens et +
- ✓ + 1 million enseignants
- ✓ + 200 000 établissements

- ✓ Projets collaboratifs utilisant le numérique éducatif pour une ouverture internationale



Qu'est-ce qu'eTwinning ?

Pour qui ?



Enseignants du 1^{er} et 2nd degrés



Elèves de la maternelle au BTS

Dans quelles disciplines ?



Toutes les disciplines



Quelle durée ?

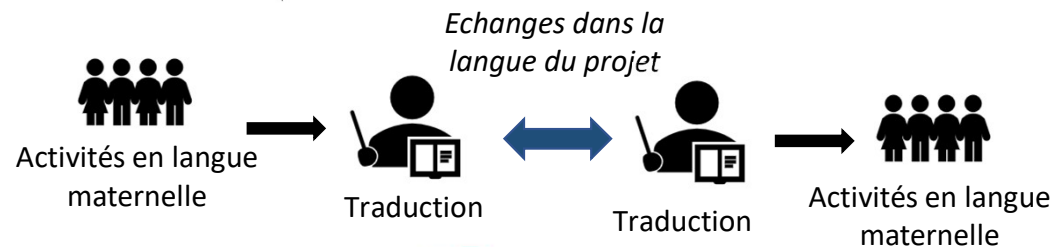


De quelques semaines à une année voire plusieurs

Dans quelles langues ?



Toutes les langues



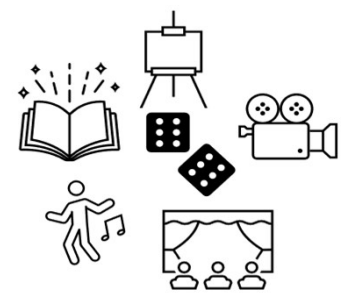


Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
 Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
 ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Un projet eTwinning s'appuie sur ...

Pédagogie de projet (interdisciplinarité)

⇒ Réalisation(s) concrète(s)



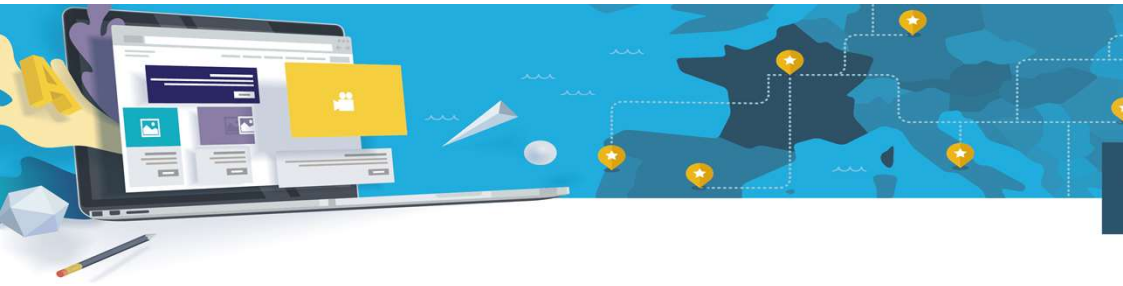
Activités collaboratives (climat scolaire, inclusion)

⇒ Production(s) commune(s)



Un **espace numérique** de travail et de publication **gratuit & sécurisé** pour les projets entre classes (**RGPD**)





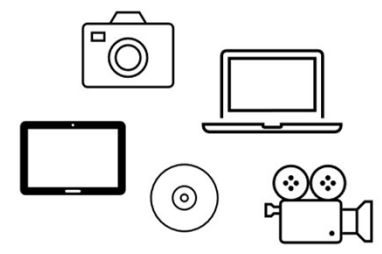
Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
 Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
 ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Un projet eTwinning conduit à ...



Une utilisation des langues en **situation réelle de communication**, mise en œuvre de la **démarche actionnelle** en LV (**compétences CECRL**)

L'intégration **d'outils numériques** dans le cadre de situations authentiques (**compétences PIX**)



Une réflexion sur les droits et devoirs liés à la communication et à la production médiatique (**compétences EMI**)



Les compétences clés du XXIème siècle



Collaboration

Travailler en équipe avec une responsabilité et une propriété partagée.



Communication

Faire en sorte que le message souhaité soit envoyé efficacement au public.



Créativité

S'adapter à des réalités changeantes et sortir des sentiers battus.



Esprit critique

Analyser, synthétiser, interpréter, évaluer et construire de nouvelles idées.

<https://www.dane.ac-versailles.fr/comprendre/article/les-competences-du-xxie-siecle>

Des labels pour une reconnaissance

Labels de qualité

- national
- européen



décernés à un enseignant pour un projet

Label eTwinning school
décerné à un établissement





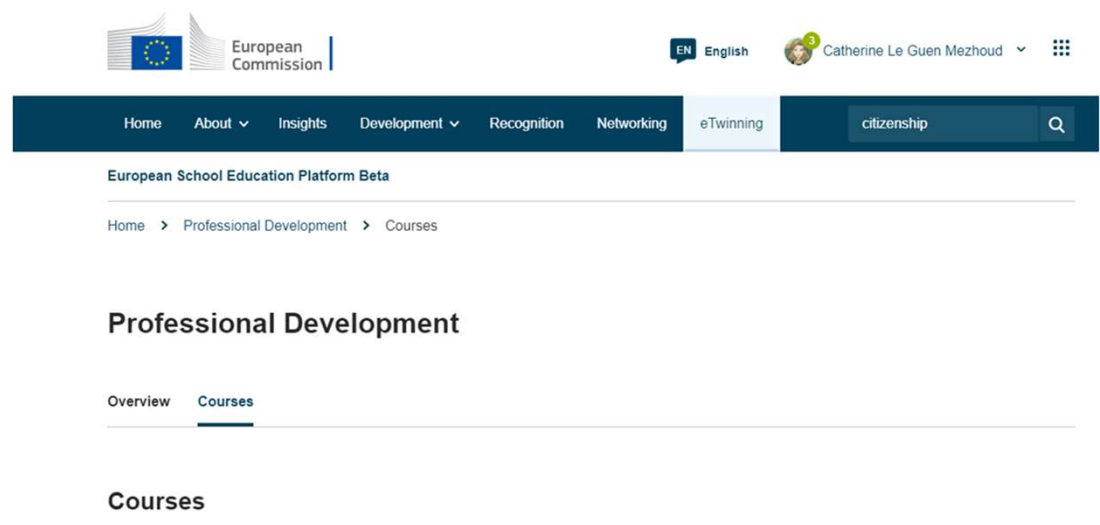
Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Des opportunités de développement professionnel

- Formations en ligne
- Séminaires
- Ateliers de développement professionnel en ligne ou en présentiel

Où les trouver ?

- Onglet Développement / Formation continue sur l'ESEP
- Site etwinning.fr



<https://www.etwinning.fr/demarrer/se-former/formations-europeennes>





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr

Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

2

Des projets eTwinning en maths



Cofinancé par
l'Union européenne





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Exemple de projet maths “Our Math Old Maid Games”



<http://ourmatholdmaidgames.blogspot.com/>
<https://caroleterpereau-etwinning.blogspot.com/p/our-math-old-maid-games.html>





Objectif :

Il s'agissait de créer deux jeux de 52 cartes (un sur la numération et un sur la géométrie), dont les valeurs faciales s'obtiennent à partir de calculs ou de questions.

Old Maid Game :

Un jeu de cartes victorien pour 2 joueurs ou plus, probablement dérivé d'un ancien jeu de pari dans lequel le perdant payait sa tournée (= « le pouilleux »)

Our Math Old Maid Games



**Collège Jean Rostand
Draguignan (France)**

**Escola Básica e Secundária de Idães
Felgueiras (Portugal)**

Carole TERPEREAU
Professeure de Mathématiques
Ambassadrice eTwinning
Académie de Nice
Projet réalisé en 2014/2015



Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
 Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

1 collège français de Draguignan, 4^e
 1 collège portugais, 3^e
 Langue de travail : anglais

Présentations
 Constitution d'équipes binationales



Los élèves

COLLEGE JEAN ROSTAND

French pupils (34)	Portuguese pupils (20)
11G-17B	11G-18B
Cesar C.	B. Carlos G.
Emma C.	G. Ana P.
Yves D.	B. Hugo R.
Leo D.	G. Beatriz F.
Valentine D.	G. Bruno D.
Aurélien E.	B. Lúcia F.
Loïc F.	G. Bruna F.
Océane G.	G. Carina M.
Camille G.	G. Cristiana C.
Louis Marin K.	B. João R. = Luis R.
Natéo K.	G. Dulga P.
Leo M.	G. Juliana P.
Lea P.	B. Luis S.
Armine R.	G. Naura S.
Eliou K.	G. Sofia S.
Mona S.	B. Paulo J.
Loann J.	G. Sofia T.
Leona Y.	

Découvertes

Who I am

My name is Lane and I'm 13 years old. I'm French and I live in a house in Trans-en-Provence, next to Draguignan. My birthday is August 19th.

What I look like

I'm slim and tall. I have brown hair and brown eyes.

My family

I have one sister. Her name is Anaïs and she's 7 years old. Her hobbies are playing with her cats and watching cartoons. She practices basketball and she loves drawing. My parents are Carole and Philippe. They are Maths teachers.

When I am older

When I am older, my dream is to become a pediatrician. This is very difficult but I really want to do it. I would also like to be a writer in my hobbies. I would like to start a family full of happiness.





Résultats attendus

- Lier maths et jeux pour créer des activités ludiques
- Travailler les compétences des élèves en mathématiques et en anglais
- Utiliser le numérique pour la communication et la production de documents
- Développer l'ouverture des élèves sur l'Europe





Déroulé / étapes

- Étude de la règle du jeu en anglais
- Travail en binôme dans chaque classe (Français ♦ ♥ / Portugais ♣ ♠)
- Notions communes aux deux programmes
- Cartes figures : photos des établissements
- Dos des cartes identique





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr

Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Numération

The back of the cards

Géométrie

8





Production finale :

- 2 jeux de cartes fabriqués grâce à un partenariat (public en France pour le jeu de géométrie, privé au Portugal pour le jeu sur la numération)
- Chaque élève a reçu un exemplaire de chaque jeu
- Les élèves jouent en suivant la règle du Old Maid Game
- Echange de vidéos montrant les élèves en train de jouer

<https://fr.calameo.com/read/0018507760d06708fd16c>



Valorisation du projet

- Label de qualité national en France et au Portugal
- Mention spéciale du Concours national eTwinning au Portugal
- Label européen des langues en France catégorie « innovation numérique »



On parle de nous ...





Mercredi 20 mai, en présence de Patricia Blanchard, Principale du collège Jean Rostand, de Carole Terpereau, professeur de mathématique au sein de l'établissement, 18 élèves de 4^e sont venus présenter au Maire, Richard Stramblo, et à son adjointe déléguée à l'éducation, Brigitte Dubouts, leur projet e-twinning "Our Math Old Maid Games". Cette action, menée en partenariat avec leurs homologues portugais de Felgueiras, s'inscrit dans le cadre des projets d'échanges internationaux à distance, plus communément appelés partenariats éducatifs ou jumelages électroniques. Cette année, les élèves ont créé un jeu de carte original, puisque pour connaître la valeur faciale de chaque carte, il faut répondre à une question de géométrie posée, de surcroît, en anglais. Déjà détenteur de 3 labels de qualité européenne "Let's discover Maths in ADstract Art", "Maths & Land Art", gagnons qu'avec ce projet 2015 l'établissement Dragénois sera une fois de plus récompensé !

Evaluation du projet

Enjoyed creating the definitions for both decks of cards

Response	Count
I totally disagree	0
I disagree	0
I neither like	1
I agree	25
I totally agree	11

By taking part in this project, I think that I have improved my computer skills.

Response	Count
I totally disagree	0
I disagree	4
I neither like	6
I agree	16
I totally agree	11

By taking part in this project, I think that I have improved my English skills

Response	Count
I totally disagree	0
I disagree	0
I neither like	4
I agree	20
I totally agree	13

Would you like to participate in another eTwinning project?





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Des groupes Maths sur la plateforme eTwinning

Demande de contact sur ESEP ou mail à carole.terpereau@ac-nice.fr

« eTwinning pour enseigner autrement les Mathématiques »



- Un espace d'accompagnement pour les professeurs français enseignant les Mathématiques (1^{er} et 2nd degré) mais aussi pour les personnels des corps d'inspection
- <https://school-education.ec.europa.eu/fr/group/etwinning-pour-enseigner-autrement-les-mathematiques>

« ETWMaths » *(en cours de migration)*



- Un réseau européen de professeurs de Mathématiques engagés dans eTwinning
- <https://school-education.ec.europa.eu/fr/group/etwmaths-european-network-maths-teachers-etwinning>





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Exemple d'activité en maths : découvrir les pays partenaires du projet via des énigmes



Tracer des drapeaux grâce à des programmes de construction afin de deviner qui sont les pays partenaires



Team GREEN

To achieve this mission, you will need : a ruler, a set square, pencil and colour pencils

- Draw a rectangle ABCD 18 cm long and 9 cm wide such that $[AB] = [DC] = 18$ cm
- Place the E point on the $[AB]$ segment so that $[AE] = 5$ cm
- Place the F point on the $[AB]$ segment so that $[FB] = 10$ cm
- Place the G point on the $[BC]$ segment so that $[BG] = 3$ cm
- Place the H point on the $[BC]$ segment so that $[HC] = 3$ cm
- Place the I point on the $[CD]$ segment so that $[CI] = 10$ cm
- Place the J point on the $[CD]$ segment so that $[JD] = 5$ cm
- Place the K point on the $[DA]$ segment so that $[DK] = 3$ cm
- Place the L point on the $[DA]$ segment so that $[LA] = 3$ cm
- Draw the EJ, [FI], [GL] and [HK] segments
- The intersection point of the [EJ] and [LG] segments is M
- The intersection point of the [EJ] and [KH] segments is P
- The intersection point of the [FI] and [LG] segments is N
- The intersection point of the [FI] and [KH] segments is O
- Color the EFMN, NGHO, OIIP and MPKL rectangles in blue

Guess what it is !



Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Exemple d'activité en maths : résoudre des problèmes créés à partir de photos






Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

TwinSpace | TwinSpace

Enjoy maths and sciences! 2022-2023



<https://school-education.ec.europa.eu/fr/etwinning/projects/enjoy-maths-and-sciences-2022-2023/twinspace/pages/project-presentation>

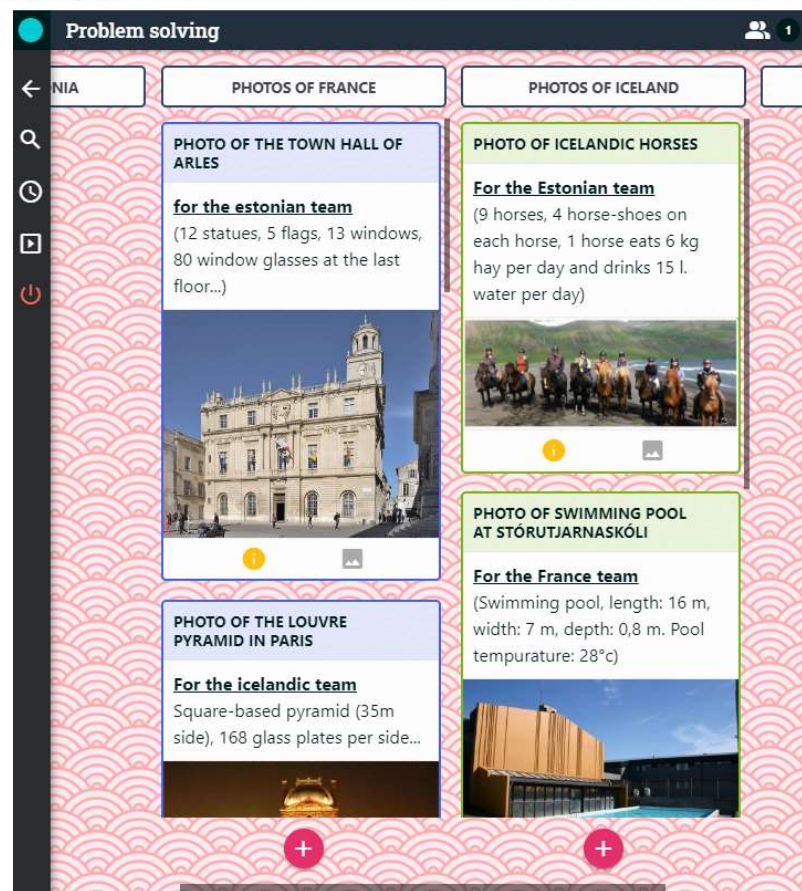




Activité de résolution de problème

Objectif : travailler sur la résolution de problèmes basés sur des situations de la vie quotidienne

Déroulement : chaque équipe propose 6 photos accompagnées d'informations qui doivent permettre la rédaction d'un problème, que les autres équipes devront résoudre





3

Ressources et accompagnement



Cofinancé par
l'Union européenne





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr

Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !

ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

S'inscrire sur eTwinning

<https://www.etwinning.fr/demarrer/sinscrire-a-etwinning>

<https://www.etwinning.fr/actualites-nationales/article/comment-creer-un-compte-eu-login>

- Créer un EU Login ici :
<https://webgate.ec.europa.eu/cas/eim/external/register.cgi>
- Se connecter à l'ESEP European School Education Platform ici :
<https://school-education.ec.europa.eu/fr>
- Demander son inscription à eTwinning (si vous n'étiez pas déjà inscrit sur l'ancienne plateforme)





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Se connecter à l'European School Education Platform

1 compte unique pour 1 plateforme européenne globale

● **Se connecter à l'European School Education Platform**
Rendez-vous sur https://bit.ly/esepl_log et connectez-vous avec votre EU login !



● **Consultez notre FAQ !**
Rendez-vous sur https://bit.ly/FAQ_esepl

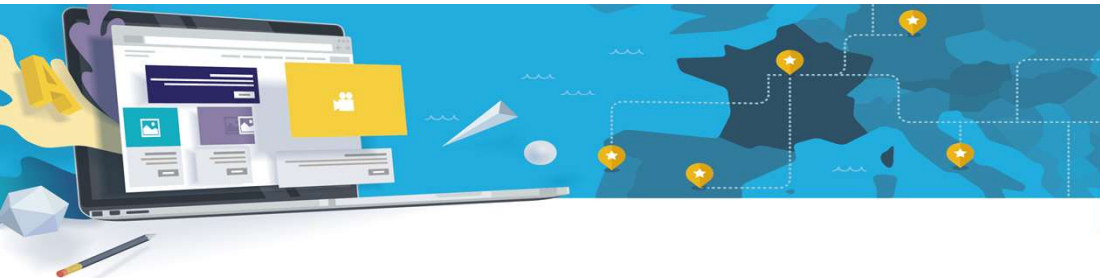




Les formations proposées

- webinaires (Canotech principalement)
- EAFC: propositions de modules au sein de parcours, co-construits avec la Dareic (Ouverture européenne)
- PDF
- Séminaires: des thématiques variées (contact, approfondissement...)
- Chaine Youtube eTwinning France: tutoriels et enregistrements de formations nationales
- 3 parcours M@gistère
- Formations en établissement réalisées par les coracs ou les ambassadeurs
- Participation à des forums et salons





Enseigner autrement avec www.etwinning.fr
Menez des projets en collaboration avec des classes, partout en Europe !
ETWINNING, LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Site eTwinning France

← → ↻ 🔒 <https://www.etwinning.fr/nous-contacter/contacts-academiques> ☆ ⌵ 🏠 👤 ⋮

| LA COMMUNAUTÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES D'EUROPE

Rechercher 🔍 [Votre compte eTwinning](#)

Découvrir ▾ Démarrer ▾ Mener son projet ▾ Valoriser son projet ▾ Boîte à outils ▾ **Nous contacter ▾**

Contacts académiques

Sélectionner une académie
pour trouver votre correspondant eTwinning

Catherine LE GUEN MEZHOUD
CORRESPONDANT(E) ACADÉMIQUE
Atelier Canopé des Hauts-de-Seine
catherine.le-guen-mezhoud@reseau-canope.fr
Niveau : collège
Discipline : éducation aux médias

Laurence ALTIBELLI (Essonne)
AMBASSADEUR / AMBASSADRICE
Laurence.Altibelli@ac-versailles.fr
Niveau : lycée général et technologique
Discipline : langues vivantes

Claudine COATANÉA (Hauts-de-Seine)
AMBASSADEUR / AMBASSADRICE
claudine.coatanea@ac-versailles.fr
Niveau : lycée général et technologique
Discipline : langues vivantes





Catherine Le Guen Mezhoud - Corac eTwinning Versailles
catherine.le-guen-mezhoud@reseau-canope.fr
Tel: 06.20.02.07.52

assistance@etwinning.fr / contact@etwinning.fr



Cofinancé par
l'Union européenne

